



## La garanzia Toro

Garanzia limitata

### Descrizione sintetica

The Toro Company si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire il Prodotto Toro indicato di seguito nel caso in cui risulti difettoso nei materiali o nella fabbricazione per il periodo indicato di seguito.

Toro non fornisce nessun'altra garanzia esplicita. Il produttore del motore o della batteria può fornire la sua garanzia personale e/o una garanzia speciale per il sistema di emissione. Se applicabile, la documentazione verrà fornita con il prodotto.

### Prodotti e periodi di garanzia

I seguenti periodi di tempo vengono applicati dalla data d'acquisto originale:

Prodotti	Periodo di garanzia
Tutti i prodotti (eccetto i prodotti riportati di seguito)	2 anni o 1.500 ore <sup>1</sup>
Arieggiatori	2 anni o 500 ore <sup>1</sup>
Serie Turf Pro e Range Pro	2 anni
Ruote anteriori, perni delle ruote anteriori, assali, cuscinetti, cuscinetti delle teste di taglio, pantografi, martinetto	1 anno

<sup>1</sup>Qualunque delle due occorrenze si verifichi per prima.

La batteria ricaricabile agli ioni di litio è garantita esente da difetti di materiale e lavorazione per un numero di anni corrispondente a quanto indicato nella tabella seguente. Con il passare del tempo, il deterioramento della batteria riduce la capacità energetica (MWh) disponibile dopo ogni ricarica completa. Il consumo di energia varia a seconda delle modalità di lavoro, degli accessori, del tappeto erboso, del suolo, delle regolazioni e della temperatura.

Prodotti	Periodo di garanzia
<b>Batteria Toro HyperCell®</b>	
Veicolo Shuttle Vista®	5 anni o 1,5 MWh <sup>1</sup>
Veicolo polifunzionale con batteria al litio Workman®	5 anni o 1,5 MWh <sup>1</sup>
Trattorino Greensmaster® eTriFlex® 3370	4 anni o 1,5 MWh <sup>1</sup>
Trattorino Groundsmaster® e3200 ed e3300	4 anni o 1,5 MWh <sup>1</sup>

#### Batterie non originali Toro

Tosaerba Greensmaster eFlex® 1021, e1021 ed e1026	8 anni o 0,9 MWh <sup>2</sup>
---	-------------------------------

<sup>1</sup>Qualunque delle due occorrenze si verifichi per prima. I MWh elencati si riferiscono alle batterie individuali.

<sup>2</sup>Le batterie non originali Toro sono coperte dal produttore delle batterie.

### Istruzioni per ottenere il servizio in garanzia

Se il proprietario ritiene che esista una condizione prevista dalla garanzia, è tenuto a segnalarlo immediatamente al distributore commerciale dei prodotti o al concessionario commerciale autorizzato da cui è stato acquistato il prodotto. Per informazioni sul nominativo di un distributore commerciale dei prodotti o di un concessionario autorizzato e per qualunque chiarimento in merito ai diritti della garanzia e alla responsabilità dell'acquirente, contattare:

Commercial Products Service Department  
The Toro Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

### Responsabilità del proprietario

Siete responsabili di eseguire la manutenzione del vostro prodotto Toro seguendo le procedure pertinenti descritte nel *Manuale dell'operatore*. Questa tipologia di manutenzione ordinaria, sia essa eseguita da un Centro Assistenza o dal proprietario, è a carico del proprietario. I componenti che devono essere sostituiti come parte delle normali procedure di manutenzione ("Componenti soggetti a Manutenzione") sono coperti da garanzia fino al momento previsto per la loro sostituzione.

### Articoli e condizioni non coperti da garanzia

Non tutte le avarie o i guasti che si verificano durante il periodo di garanzia sono difetti di materiale o lavorazione. Quanto segue è escluso dalla presente garanzia:

- Avarie del prodotto risultanti dall'utilizzo di ricambi non originali Toro o ricambi Toro modificati, dal montaggio e utilizzo di componenti aggiuntivi o dall'impiego di accessori e prodotti modificati di produttori diversi da Toro.
- Avarie del prodotto risultanti dalla mancata esecuzione della manutenzione e/o delle regolazioni consigliate.
- Avarie risultanti dall'utilizzo del prodotto in maniera errata, negligente o incauta.
- Ricambi usurati durante il normale utilizzo. Alcuni esempi includono, a titolo non esaustivo: pastiglie e guarnizioni dei freni, ferodi della frizione, lame, cilindri, rulli e cuscinetti (sigillati o che possono essere ingrassati), controlame, candele, ruote orientabili e cuscinetti, pneumatici, filtri, cinghie e alcuni componenti di irroratrici, come membrane, ugelli, flussimetri e valvole di ritenuta.
- Avarie causate da fonti esterne incluse ma non solo: condizioni atmosferiche, metodi di rimessaggio, contaminazione oppure utilizzo di carburanti, refrigeranti, lubrificanti, additivi, fertilizzanti, acqua o prodotti chimici non consentiti.
- Avarie o problemi di prestazioni dovuti all'utilizzo di carburanti (ad es. benzina, diesel o biodiesel) non conformi agli standard specificati nel *Manuale dell'operatore*.
- Rumore, vibrazione, usura o deterioramento normali. I seguenti sono alcuni esempi di "normale usura": danni ai sedili a causa dell'utilizzo, superfici verniciate consumate, adesivi o finestrini graffiati.
- Costo della regolare manutenzione o ricambi, come carburante, lubrificanti, cambi dell'olio, regolazioni, filtri, candele o filtri dell'aria.
- Prodotti autonomi che non rilevino determinati oggetti non identificati all'interno di zone di esclusione o rimossi dall'area operativa prima che sia stato avviato il funzionamento autonomo e qualsiasi danno derivante da collisioni con tali oggetti o da condizioni ambientali che influenzino le prestazioni dei sensori, come pioggia, nebbia o detriti.

### Condizioni generali

La riparazione da parte di un distributore o un concessionario autorizzato Toro è l'unico rimedio previsto dalla presente garanzia.

**The Toro Company non è responsabile di danni indiretti, incidentali o consequenziali in merito all'utilizzo dei Prodotti Toro coperti dalla presente garanzia, ivi compresi costi o spese per attrezzature sostitutive o assistenza per periodi ragionevoli di avaria o di mancato utilizzo in attesa della riparazione ai sensi della presente garanzia. A eccezione della garanzia sulle emissioni o sulla batteria citata in precedenza, se pertinente, non esistono altre garanzie esplicite. Tutte le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità all'uso sono limitate alla durata della presente garanzia esplicita.**

### Nota relativa alla garanzia sulle emissioni

Il sistema di controllo delle emissioni presente sul prodotto può essere coperto da garanzia a parte, rispondente ai requisiti stabiliti dall'EPA (Environmental Protection Agency) degli Stati Uniti e/o dal CARB (California Air Resources Board). Le limitazioni di cui sopra, in termini di ore, non sono applicabili alla garanzia del sistema di controllo delle emissioni. Fate riferimento alla Dichiarazione di Garanzia sul Controllo delle Emissioni

del motore fornita con il prodotto o presente nella documentazione del costruttore del motore.